Jewish Voice for Peace invita i giovani ebrei a boicottare "Birthright Israel"

Allison Kaplan Sommer – 2 settembre 2017,Haaretz

La campagna #ReturnTheBirthright dichiara che "è fondamentalmente ingiusto che a noi venga concesso un viaggio gratis in Israele mentre i rifugiati palestinesi non possono tornare alle loro case"

Il discusso gruppo filo-palestinese "Jewish Voice For Peace" [Voci Ebraiche per la Pace, ndt] ha lanciato una campagna per convincere giovani ebrei a non partecipare ai viaggi di "Birthright Israel" ["Diritto di Nascita Israele", ndt.], proprio mentre gli studenti dei college stanno tornando nei campus e riprendono le iscrizioni per le visite invernali.

Con lo slogan "#ReturnTheBirthright" ["Restituisci il diritto di nascita"], JVP sta lavorando per convincere ebrei dai 18 ai 26 anni, che possono essere scelti per un viaggio di 10 giorni gratis, a rifiutare l'allettante offerta.

Un "giuramento" sul suo sito web prende la forma di una petizione online in cui giovani ebrei dichiarano: "Non parteciperemo a un viaggio "Birthright" perché è fondamentalmente ingiusto che a noi venga concesso un viaggio gratis in Israele mentre i rifugiati palestinesi non possono tornare alle loro case. Ci rifiutiamo di essere complici di un viaggio di propaganda che maschera il razzismo sistematico e la quotidiana violenza che i palestinesi che vivono sotto un'occupazione senza fine devono affrontare. Il nostro ebraismo è fondato su valori di solidarietà e di liberazione, non di occupazione e di apartheid. Su queste basi restituiamo il "Birthright", e chiediamo ad altri giovani ebrei di fare altrettanto."

"Birthright Israel" invia giovani adulti ebrei a fare un viaggio di dieci giorni in Israele con l'obiettivo di rafforzare l'identità ebraica e il rapporto con lo Stato ebraico. I viaggi sono finanziati attraverso una collaborazione tra lo Stato di Israele e un gruppo di donatori nordamericani. I primi finanziatori del progetto sono stati Michael Steinhardt e Charles Bronfman, ma negli ultimi anni Sheldon

Adelson, miliardario delle case da gioco, grande donatore del partito Repubblicano e sostenitore del primo ministro Benjamin Netanyahu, ha inondato il progetto con 250 milioni di dollari, diventando il suo principale benefattore.

Ben Lorber, responsabile di JVP per i campus, ha affermato che la nuova campagna nazionale è sorta da un certo numero di iniziative contro "Birthright Israel" in singoli campus, che hanno suggerito al gruppo di estendere il movimento ai campus di tutto il Paese.

"E' una cosa di cui gli studenti ebrei stanno discutendo e che stanno facendo da tempo," ha detto Lorber. "E' un'ingiustizia fondamentale che a noi, in quanto giovani ebrei, venga offerta la possibilità di questi viaggi gratis e che possiamo diventare cittadini di Israele se in seguito lo decidiamo, mentre ai nostri amici e compagni di classe palestinesi viene negata la stessa relazione con la terra da cui provengono i loro genitori o i loro nonni."

La campagna, ha aggiunto, è rivolta, oltre che agli studenti, ai giovani adulti ebrei che hanno terminato l'università che potrebbero star pensando a viaggiare con "Birthright". Lorber, che ha quasi trent'anni, ha detto di aver deciso per parte sua di non viaggiare con "Birthright" negli anni in cui poteva essere scelto.

"E' stata una decisione cosciente. Ero molto contrariato dall'annuncio pubblicitario che mi diceva: 'Guarda questo bel viaggio gratis, puoi andare in spiaggia, fare un'escursione a Masada, metterti in rapporto con la tua patria,' mentre i palestinesi che conosco hanno parenti che sono stati bombardati a Gaza, e non possono visitare Gerusalemme."

Per contro, il capo di un'altra organizzazione studentesca ebraica, "J Street U", che si definisce "filo-israeliana, per la pace", ha detto di non credere che i giovani ebrei debbano essere dissuasi dal viaggiare in Israele grazie a "Birthright".

Ben Elkind, direttore di "J Street U", afferma che per lui fare un viaggio con "Birthright" è stato "una parte importante del mio impegno riguardo a Israele e al più generale conflitto israelo-palestinese" e di credere che "sia importante incoraggiare gli studenti a impegnarsi piuttosto che a non impegnarsi" sulla questione.

"Mi sento profondamente coinvolto nelle questioni e nelle preoccupazioni" espresse dalla campagna di JVP, dice. "Penso che (gente come) Adelson non sia

stata una forza produttiva nelle politiche su questo problema, e ritengo che ci siano ragioni per essere veramente preoccupati per la mancanza di libertà di movimento a danno dei palestinesi. Ma non sono sicuro che la risposta debba essere il boicottaggio di “Birthright”. Penso che potenzialmente ci siano iniziative alternative più utili.”

Elkind dice che “andare con “Birthright” non significa che la gente ne esca con le posizioni politiche di Sheldon Adelson.”

A questo scopo “J Street U” incoraggia i propri membri a rimanere in Israele oltre il periodo di viaggio con “Birthright” e ad approfittare del crescente numero di “programmi integrativi” in cui chi rimane dopo il tour con “Birthright” risulta “più profondamente impegnato nelle politiche della Cisgiordania.”

Mentre Lorber concorda con il fatto che sia “uno sviluppo positivo” che alcuni dei giovani ebrei che vanno con “Birthright” prolunghino il proprio soggiorno con programmi alternativi e si informino ulteriormente sul dramma dei palestinesi, egli crede comunque che sia meglio rifiutare del tutto il viaggio. “Per noi si torna all’ingiustizia fondamentale. Accettando questo viaggio, diventi complice delle relazioni pubbliche di “Birthright” e sei parte di un viaggio che i palestinesi non possono fare.”

Il “manifesto” della campagna approfondisce con ulteriori dettagli queste ragioni: “Fare un viaggio di “Birthright” oggi significa giocare un ruolo attivo nell’aiutare la promozione da parte dello Stato del ‘ritorno’ degli ebrei, respingendo il diritto al ritorno dei palestinesi. Non è sufficiente accettare quest’offerta del governo israeliano e conservare una prospettiva critica durante il viaggio. Rifiutiamo l’offerta di un viaggio gratis da parte di uno Stato che non ci rappresenta, un viaggio che è ‘gratis’ solo perché è stato pagato con la spoliazione dei palestinesi.”

Il manifesto “supplica” i giovani ebrei di stare lontani da “un viaggio sponsorizzato da donatori reazionari e dal governo israeliano, dove la continua oppressione e l’occupazione dei palestinesi vi verranno nascoste, solo perché è gratis. Ci sono altri modi per noi di rafforzare la nostra identità ebraica, insieme con quelli che condividono i nostri valori.”

JVP si definisce contraria al “fanatismo e all’oppressione contro ebrei, islamici e arabi” e “chiede la fine dell’occupazione israeliana in Cisgiordania, nella Striscia

di Gaza e a Gerusalemme est; sicurezza ed autodeterminazione per israeliani e palestinesi; una soluzione giusta per i rifugiati palestinesi basata sui principi stabiliti dalle leggi internazionali; la fine delle violenze contro i civili; pace e giustizia per tutti i popoli del Medio Oriente."

Il gruppo è stato frequentemente e duramente criticato dalla maggior parte della comunità ebreo-americana per la sua partecipazione attiva alla campagna di Boicottaggio, Disinvestimento e Sanzioni (BDS). Secondo l'"Anti-Defamation League" ["Lega contro la Diffamazione", potente gruppo filo-israeliano statunitense, ndt.] "Jewish Voice for Peace (JVP) è il maggiore e più influente gruppo ebraico anti-sionista negli USA. Nonostante il tono neutrale del suo nome, JVP lavora per dimostrare l'opposizione ebraica allo Stato di Israele e per allontanare l'appoggio dell'opinione pubblica dallo Stato ebraico."

"Birthright Israel" non ha risposto alla richiesta da parte di Haaretz di una replica.

(traduzione di Amedeo Rossi)